

患者信息表 Patient Information Sheet: 了解视网膜药物治疗的好处以及眼压增高或青光眼的风险

什么是省级视网膜疾病治疗计划? What is the Provincial Retinal Diseases Treatment Program?

省级视网膜疾病治疗计划 (PRDTP) 于2009年首次设立, 旨在为接受该计划视网膜专科医生治疗的视网膜疾病患者提供免费药物治疗。患者需符合相关的条件。药物治疗非常有效, 可以保护视力, 改善视力和/或预防失明。该计划目前在全省范围内为超过22,000名患者提供治疗。

药物治疗是否存在眼压增高或青光眼的风险? Is there a risk of increased eye pressure or glaucoma with the drug treatments?

任何治疗都存在着益处和潜在风险。患有视网膜疾病和接受视网膜药物治疗的已知风险之一是可能导致眼压 (眼内压力) 增高。如果眼压持续增高并造成视神经损伤, 这可能导致青光眼 (视力恶化)。采用眼药水、口服药物、激光和/或手术等干预措施可以有效控制眼压增高 (以避免视神经损伤) 和/或青光眼 (以防止青光眼恶化)。

视网膜药物治疗和青光眼的风险水平是多少? What is the level of risk of retinal drug treatments and glaucoma?

预计的风险极低, 小于1%。省卫生服务局 (PHSA) 与专家、研究人员、青光眼和视网膜专科医生合作, 完成了多项质量审查, 以便更好地了解青光眼治疗对视网膜患者的风险。任何药物治疗都可能有副作用。如果不提供视网膜药物治疗, 那么所有患有相关视网膜疾病的患者都会随着时间的推移出现视力恶化。

什么因素与青光眼风险相关联? What are the factors associated with the risk of glaucoma?

因为风险非常低, 预计很少有患者会患上青光眼。质量评估发现, 某些患者特征与青光眼治疗的风险增高有关联。这包括年轻、男性、患有特定视网膜疾病类型、先前患有青光眼以及每年接受治疗总次数较高的患者。医疗保健提供者之间也存在某些差异。药物类型与风险增高没有关联。

为最大程度减少青光眼的潜在风险, 我们采取了什么措施? What is being done to minimize the potential glaucoma risk?

作为眼部医护的一部分, 视网膜专科医生将与您一起评估治疗的潜在好处和风险, 并与您一起确定最佳方案, 以控制视网膜疾病和潜在风险。例如, 在不进行药物治疗而出现视力恶化的高风险与患上青光眼的极低风险之间需要取得平衡。PHSA将继续与您的临床医生和其他专家一起支持该计划的质量改进工作, 并根据需要对计划进行更改。

如果我担心眼压增高或青光眼, 我该怎么办? If I have concerns about increased eye pressure or glaucoma, what should I do?

请咨询定期为您看诊的视网膜专科医生或其他眼科专业人士。

[点击此链接](#) 获取有关PHSA计划和质量审查的更多信息。

[点击此链接](#) 了解更多关于眼压或青光眼的信息和治疗方法。